

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPS COMMISSIE**

GEWONE ZITTING 1996-1997

29 NOVEMBER 1996

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 1996

INHOUDSOPGAVE

Voorafgaande opmerkingen	3
Tabel met basisallocaties	5

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997

29 NOVEMBRE 1996

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

de la Commission
communautaire commune
pour l'année budgétaire 1996

INDEX

Remarques préliminaires	3
Tableau des allocations de base	5

Aan de heer Voorzitter van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, Sterrenkundelaan 21, 1005 BRUSSEL.

BETREFT:

Aangepaste administratieve begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1996.

Geachte heer Voorzitter,

In uitvoering van het artikel 14, tweede lid van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en verwijzende naar het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de uitgavenbegroting 1996, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

De Leden van het Verenigd College belast met de Begroting,

Jos CHABERT
Hervé HASQUIN

Monsieur le Président de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, Avenue de l'Astronomie 21, 1005 BRUXELLES.

OBJET:

Budget administratif ajusté de la Commission Communautaire Commune pour l'année budgétaire 1996.

Monsieur le Président,

En exécution de l'article 14, deuxième alinéa des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, et nous référant au projet d'ordonnance ajustant le budget des dépenses pour l'année budgétaire 1996, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté de la Commission Communautaire Commune.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre plus haute considération.

Les Membres du Collège réuni chargés du Budget,

Jos CHABERT
Hervé HASQUIN

Voorafgaande opmerkingen

a) Legende

A : Afdeling
 P : Programma
 A : Activiteit
 BA : Basisallocatie

- a) niet-gesplitste kredieten
 b) ordonnanceringskredieten
 c) vastleggingskredieten
 d) kredieten voor vorige jaren

b) De volgende nieuwe basisallocaties werden in de administratieve begroting ingevoerd:

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
01	0	1	43.01
01	1	1	21.01
02	1	1	41.04
02	1	3	33.08
03	1	3	33.08
03	1	7	41.04

c) De volgende basisallocaties werden uit de administratieve begroting verwijderd:

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
01	0	1	34.01
01	1	1	01.01
01	1	1	01.02
01	1	1	91.01
02	2	2	33.02
02	4	1	33.05
03	1	7	52.01
03	1	8	74.02
03	4	4	33.07

Remarques préliminaires

a) Légende

D : Division
 P : Programme
 A : Activité
 AB : Allocation de base

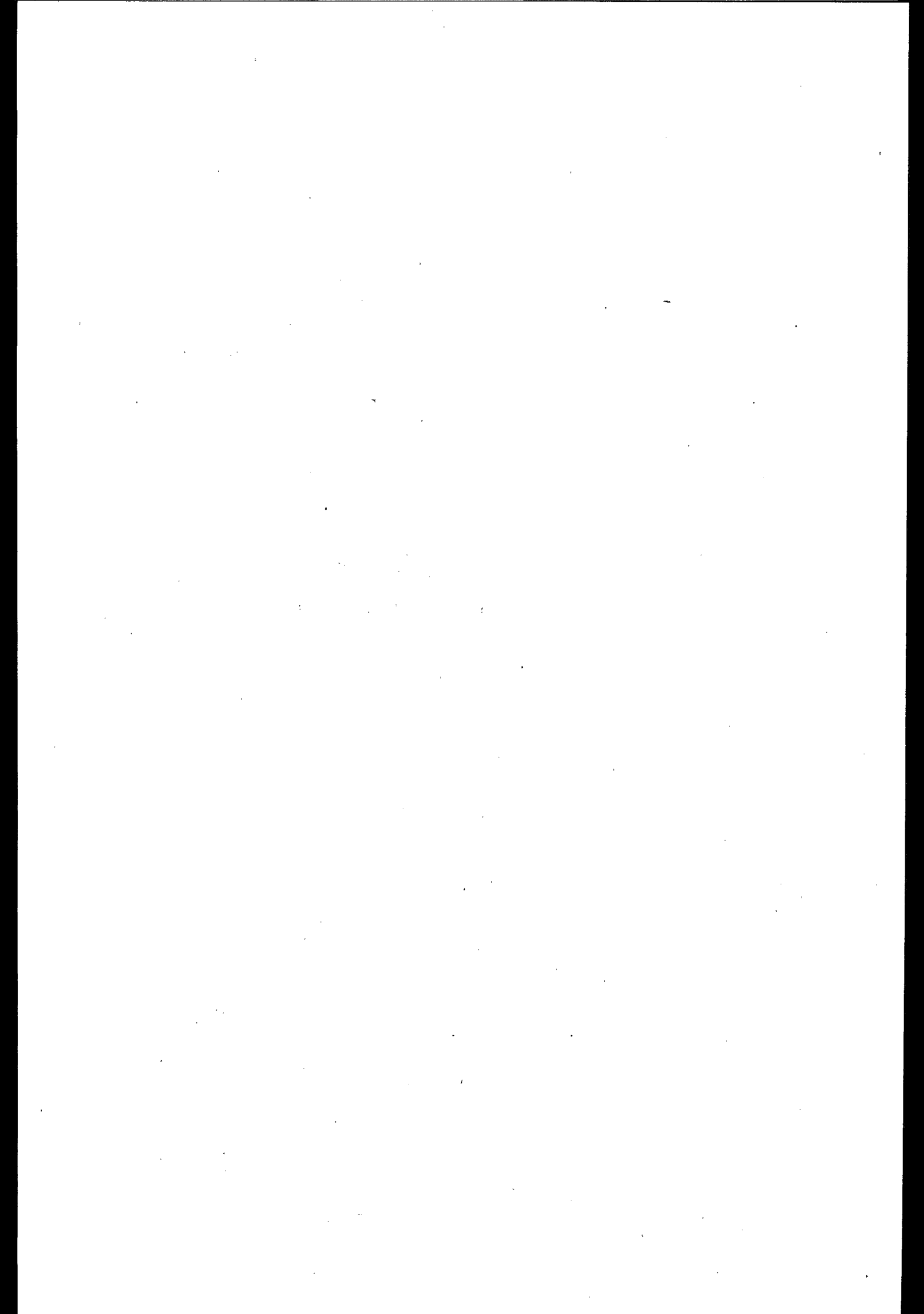
- a) crédits non dissociés
 b) crédits d'ordonnancement
 c) crédits d'engagement
 d) crédits pour années antérieures

b) Les allocations de base nouvelles ont été insérées dans le budget administratif comme suit:

Division	Programme	Activité	Allocation de base
01	0	1	43.01
01	1	1	21.01
02	1	1	41.04
02	1	3	33.08
03	1	3	33.08
03	1	7	41.04

c) Les allocation de base suivantes ont été supprimées du budget administratif:

Division	Programme	Activité	Allocation de base
01	0	1	34.01
01	1	1	01.01
01	1	1	01.02
01	1	1	91.01
02	2	2	33.02
02	4	1	33.05
03	1	7	52.01
03	1	8	74.02
03	4	4	33.07



II. Tabel met de basisallocaties

II. Tableau des allocations de base

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & deliberations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
AFDELING 00							
Kabinetten en Raad							
<i>00 Algemene uitgaven</i>							
Activiteit : 1							
Forfaitaire tegemoetkoming in de door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedragen kosten voor de bezoldigingen van de kabinetsleden en de dotatie aan de Raad.	00 0 1 01.01	a)	-	-	-	-	Intervention forfaitaire dans les frais exposés par le Ministère de la Région de Bruxelles - Capitale pour les traitements des membres de cabinet et la dotation au Conseil.
Bezoldigingen van de kabinetsleden.	00 0 1 11.03	a)	-	-	-	-	Traitements des membres de cabinet.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Picqué.	00 0 1 11.04	a)	2.700.000	- 1.200.000	-	1.500.000	Traitements des membres du cabinet Picqué.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Chabert.	00 0 1 11.05	a)	7.500.000	-	-	7.500.000	Traitements des membres du cabinet Chabert.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Hasquin.	00 0 1 11.06	a)	7.500.000	-	-	7.500.000	Traitements des membres du cabinet Hasquin.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Grijp.	00 0 1 11.07	a)	7.500.000	-	-	7.500.000	Traitements des membres du cabinet Grijp.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Gosuin.	00 0 1 11.08	a)	7.500.000	-	-	7.500.000	Traitements des membres du cabinet Gosuin.
Werkingskosten van het kabinet Picqué.	00 0 1 12.10	a)	500.000	-	-	500.000	Frais de fonctionnement du cabinet Picqué.
Werkingskosten van het kabinet Chabert.	00 0 1 12.11	a)	1.500.000	-	-	1.500.000	Frais de fonctionnement du cabinet Chabert.
DIVISION 00							
Cabinets et Conseil							
<i>00 Dépenses générales</i>							
Activité : 1							
(5) = (2 + 3 + 4)							

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	(2)	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagen Transf. & delibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
Werkingskosten van het kabinet Hasquin.	00 0 1 12.12	a)	1.500.000	-	-	1.500.000	Frais de fonctionnement du cabinet Hasquin.
Werkingskosten van het kabinet Grijp.	00 0 1 12.13	a)	1.500.000	-	-	1.500.000	Frais de fonctionnement du cabinet Grijp.
Werkingskosten van het kabinet Gosuin.	00 0 1 12.14	a)	1.500.000	-	-	1.500.000	Frais de fonctionnement du cabinet Gosuin.
Terugbetaling aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor kosten van de Verenigde Vergadering.	00 0 1 41.01	a)	66.000.000	-	-	66.000.000	Remboursement à la Région de Bruxelles - Capitale pour frais de l'Assemblée réunie.
Terugbetaling aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzonderheid voor de huurkosten van de ministeriële kabinetten.	00 0 1 41.03	a)	6.000.000	-	-	6.000.000	Remboursement à la Région de Bruxelles - Capitale notamment pour les frais locatifs des cabinets ministériels.
Totaal Afdeling 00	a)	111.200.000	- 1.200.000	-	-	110.000.000	Total Division 00
	a)	111.200.000	- 1.200.000	-	-	110.000.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	(2)	(3)	(4)	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
<p>AFDELING 01</p> <p>Algemene uitgaven van de Administratie</p> <p>00 <i>Bestaansmiddelen</i></p> <p>Activiteit : 1</p>							<p>DIVISION 01</p> <p>Dépenses générales de l'Administration</p> <p>00 <i>Subsistance</i></p> <p>Activité : 1</p>
<p>Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in beschikbaarheid zijnde statutair en contractueel personeel.</p>	01 0 1 11.03	a)	241.000.000	- 1.600.000	- 2.400.000	237.000.000	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
<p>Andere bezoldigingen.</p>	01 0 1 11.04	a)	2.000.000	-	-	2.000.000	Autres rémunérations.
<p>Alleerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.</p>	01 0 1 11.05	a)	1.500.000	- 500.000	-	1.000.000	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
<p>Werking van de Adviesorganen.</p>	01 0 1 11.06	a)	1.000.000	+ 700.000	-	1.700.000	Fonctionnement des organes consultatifs.
<p>Pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant</p>	01 0 1 11.07	a)	16.000.000	-	-	16.000.000	Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant
<p>Erelonen van advocaten en geneesheren.</p>	01 0 1 12.01	a)	11.400.000	-	2.400.000	13.800.000	Honoraires des avocats et des médecins.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & delibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
<p>Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.</p> <p>Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.</p> <p>Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.</p> <p>Uitgaven voor energieverbruik.</p> <p>Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.</p> <p>Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).</p>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	<p>Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.</p> <p>Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.</p> <p>Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.</p> <p>Dépenses de consommation énergétique.</p> <p>Location d'installations mécanographiques et informatiques.</p> <p>Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).</p>

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & deliberations	Aangepast Ajusté	: a) crédits non dissociés : b) crédits d'ordonancement : c) crédits d'engagement : d) crédits pour années antérieures
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.	01 0 1 12.02	a)	11.200.000	+ 1.500.000	-	12.700.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.
Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).	01 0 1 12.10	a)	p.m.	-	-	p.m.	Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).
Erfpacht voor gebouwen.	01 0 1 43.01	a)	-	+ 2.100.000	-	2.100.000	Prise en bail emphytéotique d'immeubles.
Toelagen aan de piloot - O.C.M.W.'s.	01 0 1 74.01	a)	1.000.000	-	-	1.000.000	Subventions aux C.P.A.S. - pilotes.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.02	a) b) c)	- 22.000.000 -	- - 5.000.000 -	- - -	- 17.000.000 -	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.		a) b) c) d)	285.100.000 22.000.000 - -	+ 2.200.000 - 5.000.000 - -	- - - -	287.300.000 17.000.000 - -	Achat de matériel bureautique et informatique.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	(2)	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & délibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
<i>01 Uitgaven ingevolge de splitsing van de provincie Brabant</i> Activiteit : 1 Interessen op leningen van de ex-provincie Brabant.	01 1 1 21.01	a)	-	+ 1.900.000	-	1.900.000	<i>01 Dépenses résultant de la scission de la province de Brabant</i> Activité : 1 Intérêts des emprunts de l'ex-province de Brabant.
Totaal Afdeling 01		a) b) c) d)	-	+ 1.900.000 + 4.100.000 - 5.000.000 -	-	1.900.000 289.200.000 17.000.000 -	Total Division 01

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & delibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
AFDELING 02 Gezondheid <i>01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid</i> Activiteit : 1		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	DIVISION 02 Santé <i>01 Support de la politique en matière de santé</i> Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.	02 1 1 12.01	a)	3.000.000	-	-	3.000.000	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Gezondheidsobservatorium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 12.02	a)	5.000.000	-	-	5.000.000	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Observatoire de la santé de la Région de Bruxelles - Capitale.
Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuit en van gesubsidieerde contractuele agenten.	02 1 1 41.03	a)	7.200.000	-	-	7.200.000	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.
Toelage aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.	02 1 1 41.04	a)	-	+ 1.300.000	-	1.300.000	Subside au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.
Activiteit : 2 Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé-sector).	02 1 2 33.01	a)	2.000.000	-	-	2.000.000	Activité : 2 Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé).
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (openbare sector).	02 1 2 43.01	a)	1.000.000	-	-	1.000.000	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public).

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	(2)	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & délibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
Activiteit : 3		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	Activiteit : 3
Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid als gevolg inzonderheid van de intersectoriële Ronde-tafel.	02 1 3 01.02	a)	300.000	- 300.000	-	0	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière de santé résultant notamment de la Table ronde intersectorielle.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsminstellingen.	02 1 3 33.08	a)	-	+ 300.000	-	300.000	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 4							Activiteit : 4
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	a)	22.000.000	- 9.000.000	-	13.000.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	d)	-	+ 1.000.000	-	1.000.000	
		a)	11.000.000	-	-	11.000.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
		d)	-	+ 4.800.000	-	4.800.000	
02 Prévention		a)	51.500.000	- 7.700.000	-	43.800.000	02 Prévention
Activiteit : 1							Activiteit : 1
Vaccinatiekosten.	02 2 1 12.02	a)	3.800.000	-	-	3.800.000	Frais de vaccination.
		d)	-	+ 5.800.000	-	5.800.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & déliberations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
Activiteit : 2	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	Activiteit : 2	
Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake druggebruik.	02 2 2 12.04	a) 9.000.000	-	-	9.000.000	Frais découlant d'activités en matière de toxicomanie.	
<i>03 Thuisverzorging</i>					12.800.000	<i>03 Soins à domicile</i>	
Activiteit : 1						Activiteit : 1	
Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02 3 1 33.03	a) 2.000.000	- 1.000.000	-	1.000.000	Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.	
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02 3 1 43.03	a) 2.000.000	- 1.800.000	-	200.000	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.	
		a) 4.000.000	- 2.800.000	-	1.200.000		
<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>						<i>04 Santé mentale</i>	
Activiteit : 1						Activiteit : 1	
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 12.01	a) 700.000	-	-	700.000	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.	
Prestaties van derden in verband met de politiek inzake geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 12.03	a) 3.000.000	- 1.000.000	-	2.000.000	Prestations de tiers en relation avec la politique de santé mentale.	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & délibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg en aan de centra voor tele-onthaal.	02 4 1 33.04	a)	20.500.000	- 600.000	-	19.900.000	Subventions aux services de santé mentale et aux centres de télé-accueil.
Toelagen voor projecten van slachtofferbegeleiding binnen het ziekenhuis (privé-sector).	02 4 1 33.06	a)	2.000.000	-	-	2.000.000	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes en milieu hospitalier (secteur privé).
Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.	02 4 1 43.40	a)	37.000.000	+ 6.100.000	-	43.100.000	Subventions aux services publics de santé mentale.
Toelagen voor projecten van slachtofferbegeleiding binnen het ziekenhuis (openbare sector).	02 4 1 43.41	a)	2.000.000	-	-	2.000.000	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes en milieu hospitalier (secteur public).
<i>05 Investeringen</i>		a)	65.200.000	+ 4.500.000	-	69.700.000	<i>05 Investissements</i>
Activiteit : 1							Activité : 1
Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies en voor de ordonnanciering van vastleggingen verricht tot en met 31 december 1992 (privé-sector) voor rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen.	02 5 1 51.01	b) c)	140.000.000 240.000.000	+ 95.000.000 - 122.700.000	-	235.000.000 117.300.000	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables et à l'ordonnement des engagements pris jusqu'au 31 décembre 1992 (secteur privé) pour maisons de repos et instituts médico-pédagogiques.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & délérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
AFDELING 03							
Bijstand aan personen							
<i>01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen</i>							
Activiteit : 1							
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	03 1 1 12.01	a)	11.000.000	-	3.600.000	14.600.000	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.
Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuit en van gesubsidieerde contractuele agenten.	03 1 1 41.03	d)	28.800.000	+ 500.000	-	500.000	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.
Activiteit : 2							
Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen.	03 1 2 33.01	a)	2.600.000	-	-	2.600.000	Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.
Activiteit : 3							
Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen als gevolg inzonderheid van de intersectoriële Ronde-Tafel.	03 1 3 01.03	a)	600.000	- 600.000	-	0	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide aux personnes résultant notamment de la Table ronde intersectorielle.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	03 1 3 33.08		-	+ 600.000	-	600.000	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & deliberations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
Activiteit : 4		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	Activiteit : 4
Bijzonder ondersteuningsfonds.	03 1 4 01.04	a)	35.000.000	- 7.000.000	-	28.000.000	Fonds spécial d'assistance.
Activiteit : 5							Activiteit : 5
Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 5 33.06	a)	4.000.000	- 1.000.000	-	3.000.000	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.
Activiteit : 6							Activiteit : 6
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 6 43.44	a)	4.000.000	-	-	4.000.000	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
Activiteit : 7							Activiteit : 7
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 7 41.04	a)	-	+ 5.000.000	-	5.000.000	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
02 Bijzondere steun			86.000.000	+ 600.000 + 500.000	-	86.600.000 500.000	02 Assistance spéciale
Activiteit : 1							Activiteit : 1
Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder ondersteuningsfonds.	03 2 1 12.02	a)	5.000.000	- 3.000.000	-	2.000.000	Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.
		a)	5.000.000	- 3.000.000	-	2.000.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastlegingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & délibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
03 <i>Beleid ten voordele van de gehandicapte personen</i> Activiteit : 1		(5) = (2 + 3 + 4)	(2)	(3)	(4)		
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	03 3 1 12.01	a)	9.200.000	-	3.500.000	12.700.000	03 <i>Politique en faveur des personnes handicapées</i> Activiteit : 1 Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune.
Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (privé-sector).	03 3 1 33.02	a)	132.400.000	+ 100.000	-	132.500.000	Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur privé).
Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (openbare sector).	03 3 1 43.40	a)	46.600.000	- 11.100.000	- 3.500.000	32.000.000	Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur public).
Toelage voor sociale reclassering van minder-valide personen.	03 3 2 41.01	a)	400.000	-	-	400.000	Activiteit : 2 Subvention pour le reclassement social des personnes handicapées.
04 <i>Sociale hulp</i> Activiteit : 1			188.600.000	- 11.000.000	-	177.600.000	04 <i>Aide sociale</i> Activiteit : 1
Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtasiel en een dringende opvang aanbieden.	03 4 1 33.05	a)	17.000.000	-	-	17.000.000	Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	(2)	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & delibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
Activiteit : 2 Toelagen voor onthaalhuizen.	03 4 2 33.03	a)	31.200.000	+ 2.400.000	-	33.600.000	Activiteit : 2 Subsides aux maisons d'accueil.
Activiteit : 3 Toelagen voor de diensten voor sociale integratie.	03 4 3 33.04	a)	8.600.000	- 300.000	-	8.300.000	Activiteit : 3 Subsides aux services de réinsertion sociale.
05 <i>Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden</i>			56.800.000	+ 2.100.000	-	58.900.000	05 <i>Politique en faveur des familles et des personnes âgées</i>
Activiteit : 1 Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).	03 5 1 33.05	a)	39.000.000	- 6.900.000	-	32.100.000	Activiteit : 1 Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 5 1 43.41	a)	96.600.000	+ 7.500.000	-	104.100.000	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
Activiteit : 2 Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 5 2 33.06	a)	1.600.000	- 300.000	-	1.300.000	Activiteit : 2 Subvention aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	(2)	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & délibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 5 2 43.42	a)	1.500.000	+ 300.000	-	1.800.000	Subventions aux centres de consultation pré- matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).
Activiteit : 3	03 5 3 33.07	a)	74.000.000	- 1.500.000	-	72.500.000	Activité : 3 Subventions aux centres de service social (secteur privé).
Activiteit : 4	03 5 4 12.03	a)	2.900.000	+ 1.000.000	-	3.900.000	Activité : 4 Prise en charge des dépenses de maladies sociales.
06 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn		a)	215.600.000	+ 100.000	-	215.700.000	06 Fonds spécial de l'aide sociale
Activiteit : 1	03 6 1 43.01	a)	345.500.000	-	-	345.500.000	Activité : 1 Paiement aux centres publics d'aide sociale.
Uitbetaling aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.		a)	345.500.000	-	-	345.500.000	

(a) niet-gesplitste kredieten (b) ordonnanceringskredieten (c) vastleggingskredieten (d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initieel 1996 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Transf. & beraadslagingen Transf. & delibérations	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
		(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)		
<i>07 Investeringen</i>							<i>07 Investissements</i>
Activiteit : 1							Activité : 1
Bouw van nachtsielen, onthaaltehuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).	03 7 1 51.01	b) c)	40.000.000 42.500.000	+ 32.500.000 + 7.900.000	-	72.500.000 50.400.000	Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médi-co-pédagogiques (secteur privé).
Bouw van flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaaltehuizen, rusthuizen en medisch- pedagogische instellingen (openbare sector).	03 7 1 61.01	b) c)	45.000.000 122.500.000	+ 26.000.000 - 114.100.000	-	71.000.000 8.400.000	Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médi-co-pédagogiques (secteur public).
Totaal Afdeling 03		b) c)	85.000.000 165.000.000	+ 58.500.000 - 106.200.000	-	143.500.000 58.800.000	Total Division 03
a)			897.500.000	- 11.200.000	-	886.300.000	
b)			85.000.000	+ 58.500.000	-	143.500.000	
c)			165.000.000	- 106.200.000	-	58.800.000	
d)			-	+ 500.000	-	500.000	
a)			1.427.500.000	- 14.300.000	-	1.413.000.000	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
b)			322.000.000	+ 258.500.000	-	580.500.000	
c)			550.000.000	- 232.500.000	-	317.500.000	
d)			0	+ 6.300.000	-	6.300.000	
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN							

